

## 6·16/22.8 關於韓國臨時議政院統一局面之形成與修改憲法

|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| 民國 31 年 12 月 11 日<br>(1942-12-11) | 關於韓臨時議政院統一局面之形成與修改憲法，開幕以來受到各地僑胞熱烈關心，此次最大收穫乃為統一局面的形成，此次議會討論案主要維修改憲法，取消光復軍九個行動準則，補選國務委員四人及充實政府部門等。關於修改選舉法的具體意見包括：(1) 設置軍隊特別選舉區；(2) 設置臨時政府所在地特別選舉區；(3) 設置普通選舉區。後為日文報紙剪報 |
|-----------------------------------|--|

(P1)

關於韓臨時議政院統一局面之形成與修改憲法 王通

十月廿五日開幕以后而引起各地僑熱烈的關心，與國際人士之注意的大韓國韓臨時議政院第三十四次會議乃於十一月十九日開幕。此次會議最大的收穫可以說是統一局面的形成。過去朝鮮革命運動的缺點就是內部不團結，它阻止了此革命運動的強力發展而喪失了無數創造革命力量的機會，也影響了獲得國際的同情和援助的可能。此次議會集合了各黨各派的人士於一堂共商國事至感慶幸。

此次議會，可以說是中國國內朝鮮革命運動的飛躍的發展或者再可能地遵循著再分裂的狀況演進，然而這一重

(P2)

大的意義，就要看此次議會的決定方可斷。會議進行中，因為所討論的皆是重要的提案，所以會場空氣異常的緊張，目前朝鮮民族的最大任務和最高理想就是民族團結全體議員皆能依此目標深刻體認，故議會是在順利地進行著，其結果而造成統一局面之形成。

關於此次議會所討論的議案，主要的為修改憲法案，取消光復軍九個行動準繩案、補選國務委員四人案、充實政府部署案等。其中最重要而引起理論上激烈的辯論者，為修改憲法案，感於直到今天韓國政府所用的憲法為了依今日之新情

勢和新條件確有修改之必要，不僅只修改

（P3）憲法體載上先後顛倒之處就可說是完善的現代法，而必須要將最實際的當前運動和保持緊密關係的條文加以修改，而為中心之點。

依照臨時憲法第二章第四條第二項「在國內各選舉區不能舉行選舉時，得由僑居臨時政府所在之光復運動者持其各該選區原籍證明代行各該選區選舉人之選舉權。」此點即為今次修改憲法的中心點，如果依照該條規定選舉其結果如何？試以僑居重慶之朝鮮光復運動者依據其各自原籍省別代行國內各省數千萬人之選舉權。在理論上或實際上我們所見到僑居於重慶的光復運動者其省各別

（P4）

姑不論其能否以少數人代行國內各省數千萬人之權利，或產生省內人數過剩或不足之現象等，然而由此我們却發現其他各種缺陷，其中嚴重的缺點就是除了僑居於重慶之少數光復運動者外而僑居於其他各後方、前方、敵後、美洲等廣大地域之同胞、光復運動者、武裝隊伍等皆可以說是全然沒有選舉權與被選舉權。

現在的狀態，乃是臨時政府非但不是建立在國內廣大中民眾基礎上，而中國、美洲、各地前方民眾又非常隔離。民眾的隔離，使政府不能發揮強大的力量出來，也使友邦實際的援助亦為不可能獲得。

（P5）

今日的韓國政府必須解放居住重慶少數人之狹隘地盤傾向並重新建立在散居各地之廣大光復運動者及同胞基礎之上，如此方可發展政府力量，尤須要以廣範圍的民主給與各地人民選舉權和被選舉權，設若實施如此之民主，則憲法第二章第四條確為最大的桎梏。

茲將對於議會修改選舉法的具体意見和主張述之如次：

（一）設置軍隊特別選舉區

活動於後方、前方、敵後之各種武裝部隊，統稱軍隊特別選舉區，因其為流血部隊故給與選舉權與

（P6）

被選舉權，並在其選舉人數比例中應予優待。

## （二）設置臨時政府所在地特別選舉區

包括居住於自由中國之光復運動者及同胞稱之為臨時政府所在地特別選舉區，因為光復運動者之指導人物集結地域，故其人數之比例應予優待。

## （三）設置普通選舉區（美洲、蘇聯領土等地）

設置了[原稿書後刪去]要改正現在的不合理的地方，非設置以上三個選舉區不可。

此外又必須規定議員任期問題，直到現在所規定的議員任期為終身職，蓋有何等的不合理已不用煩言。

## （P7）

此次議員應依照上述理由，在此次會議開會期內熱烈主張其即時修改，此次議會集合各種不同政策的多年以來分立的各方人士於一堂，想在短期間討論一種見解而能得劃其一致，當無甚困難。

關於憲法修改問題，是否可能於下次修改，看看朝鮮革命運動發展進步的方向是否確保與廣大民眾間之聯繫而左右，故應選舉修改憲法起草委員九人起草修改憲法，並於半年後召開臨時議會，再行決定。

重大的政治意義而具有緊急性的修改憲法勢非延長半年

## （P8）

不可，然基於革命利益之見地實不無遺憾。在此次議會中形成了初步的朝鮮革命運動的統一局面，吾人對此應致慶賀之意，然而如滿意於現在忘却今後之努力，則亦為非常之錯誤。

為了鞏固今日初步的統一並強化聯繫臨時政府與廣大民眾之間而使這革命運動更進一步發展計，應該開始修改憲法中之選舉法，這一重大任務謹留待臨時議會至半年後開會商討。

## （P9）

1942 年 12 月 11 日〔頁〕2

日本革民主議會の方針十二月會議六週年紀念〔略〕

(P10)

國際第 20 號 1942 年 12 月 11 日 〔頁〕1

軍部の出方を注意せよ〔略〕

産業經濟の崩壊が始まつてゐる〔略〕

(P11)

國際第 20 號 1942 年 12 月 11 日 〔頁〕4

聲かなし 荒木精之〔略〕

(P12)

國際第 20 號 1942 年 12 月 11 日 〔頁〕3

韓國議政院の統一局面の形成と修改に就いて 王通

十月廿五日開院以來地僑胞の熱烈なる關心と國際人士の注目を引いていた大韓民國臨時議政院第三十四回 會は十一月十九日閉院した。今次會議の最大の政治的收穫は統一局面の形成である。過去の朝鮮革命運動は内部の不團結の爲めに可能なる國際的同情と援助を獲得することが出来なかつたのならず強大なる革命力量の創造の機会を無數に喪失した爲革命運動の強力なる發展を阻止したのである。幸に今次會議には始めて各黨各派の人士が一堂に集合して、國事を討論したのである。

今次の議會は、中國關内の朝鮮革命運動を飛躍的に發展させるか或は再分裂の狀態に循環させるかを決定する重大なる政治的意義を持つた議會である。會議進行中、重要なる提案が討 される度に場内の空氣は緊張し、意見の差異の統一の可能性は見えず、會議は一時的に僵局に陥いつた時もあった。而し目下朝鮮民族の最大任務と最高真理が民族的團結であるのを深刻に認識する議員全體の努力に依つて、議會は比較的順利に進行し、その結果統一局面は形成されである。